Acest document are doar scop informativ și nu produce efecte juridice. Instituțiile Uniunii nu își asumă răspunderea pentru conținutul său. Versiunile autentice ale actelor relevante, inclusiv preambulul acestora, sunt cele publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și disponibile pe site-ul EUR-Lex. Aceste texte oficiale pot fi consultate accesând linkurile integrate în prezentul document.

►B REGULAMENTUL (CE) NR. 471/2009 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

din 6 mai 2009

privind statisticile comunitare privind comerțul exterior cu țările terțe și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1172/95 al Consiliului

(Text cu relevanță pentru SEE)

(JO L 152, 16.6.2009, p. 23)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
►M1	Regulamentul (UE) 2016/1724 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 septembrie 2016	L 266	1	30.9.2016

▼B

REGULAMENTUL (CE) NR. 471/2009 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

din 6 mai 2009

privind statisticile comunitare privind comerțul exterior cu țările terțe și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1172/95 al Consiliului

(Text cu relevanță pentru SEE)

Articolul 1

Obiect

Prezentul regulament stabilește un cadru comun pentru producerea sistematică de statistici comunitare privind comerțul de mărfuri cu țările terțe (denumite în continuare „statistici privind comerțul exterior”).

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

(a) „mărfuri” înseamnă toate bunurile mobile, inclusiv electricitatea;

(b) „teritoriul statistic al Comunității” înseamnă „teritoriul vamal al Comunității” astfel cum este definit în Codul vamal, la care se adaugă insula Helgoland de pe teritoriul Republicii Federale Germania;

(c) „autorități statistice naționale” înseamnă institutele naționale de statistică și alte organisme care, în fiecare stat membru, au atribuții de producere a statisticilor privind comerțul exterior;

(d) „autorități vamale” înseamnă „autoritățile vamale”, astfel cum sunt definite în Codul vamal;

(e) „declarație vamală” înseamnă „declarația vamală”, astfel cum este definită în Codul vamal;

(f) „decizia vămilor” înseamnă orice act oficial al autorităților vamale privind declarațiile vamale acceptate și având efecte juridice asupra uneia sau mai multor persoane.

Articolul 3

Domeniul de aplicare

(1) Statisticile privind comerțul exterior înregistrează importurile și exporturile de mărfuri.

Exportul este înregistrat de către statele membre atunci când mărfurile părăsesc teritoriul statistic al Comunității conform uneia din următoarele proceduri vamale sau conform destinației vamale admise, prevăzute în Codul vamal:

(a) export;

(b) perfecționare pasivă;

▼B

(c) reexportarea după perfecționarea activă sau după perfecționarea sub control vamal.

Importul este înregistrat de către statele membre atunci când mărfurile intră pe teritoriul statistic al Comunității conform uneia din următoarele proceduri vamale prevăzute în Codul vamal:

(a) punere în liberă circulație;

(b) perfecționare activă;

(c) perfecționare sub control vamal.

▼M1

(2) Pentru a ține seama de modificările aduse Codului vamal și de dispozițiile derivate din convenții internaționale, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10a pentru adaptarea listei procedurilor vamale sau a destinației vamale admise prevăzute la alineatul (1) al doilea paragraf din prezentul articol.

▼B

(3) Din motive metodologice, anumite mărfuri sau mișcări impun adoptarea de dispoziții speciale. Aceasta se referă la instalații industriale, nave și aeronave, produse marine, mărfuri livrate către nave și aeronave, transporturi eșalonate, mărfuri militare, mărfuri pentru sau de pe platformele maritime, nave spațiale, electricitate și gaze, precum și deșeuri (denumite în continuare „mărfuri sau mișcări speciale”).

▼M1

Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10a în ceea ce privește mărfuri sau mișcări speciale și dispozițiile diferite sau speciale aplicabile acestora.

▼B

(4) Din motive metodologice, anumite mărfuri sau mișcări sunt excluse din statisticile privind comerțul exterior. Aceasta se referă la aurul monetar și la mijloacele legale de plată; la mărfuri de uz diplomatic sau similar; la mișcările de mărfuri între statul membru importator și exportator și forțele lor armate naționale staționate în afara granițelor, precum și la anumite mărfuri achiziționate sau cedate de forțele armate străine; la anumite mărfuri care nu fac obiectul unei tranzacții comerciale; la mișcările de lansatoare de sateliți înainte de lansarea acestora; la mărfuri înainte și după reparație; la mărfurile destinate unei întrebuințări temporare sau după aceasta; la mărfurile utilizate ca suporturi de informații personalizate și de informații descărcate; și la mărfurile declarate verbal la vamă, care sunt fie de natură comercială, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească pragul statistic de 1 000 EUR în valoare sau de 1 000 de kilograme ca greutate netă, fie de natură necomercială.

▼M1

Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10a în ceea ce privește excluderea de mărfuri sau de mișcări din statisticile privind comerțul exterior.

▼M1

(5) Atunci când exercită competențele delegate prin alineatele (2), (3) și (4), Comisia se asigură că actele delegate nu creează o sarcină suplimentară semnificativă pentru statele membre sau pentru respondenți.

▼B

Articolul 4

Sursa de date

(1) Sursa de date pentru înregistrarea importurilor și exporturilor de mărfuri menționate la articolul 3 alineatul (1) este declarația vamală, care include și eventuale amendamente sau modificări aduse datelor statistice în urma deciziilor aferente luate de autoritățile vamale.

(2) Dacă în urma simplificărilor aduse în continuare formalităților și controalelor vamale în temeiul articolului 116 din Codul vamal modernizat, registrele privind importurile și exporturile de bunuri nu sunt disponibile autorităților vamale, operatorul economic care a beneficiat de simplificare furnizează datele statistice definite la articolul 5 din prezentul regulament.

(3) Statele membre pot utiliza în continuare alte surse de date în vederea producerii statisticilor naționale până la data punerii în aplicare a mecanismului reciproc de schimb de date prin mijloace electronice, menționat la articolul 7 alineatul (2).

(4) Pentru mărfurile sau mișcările speciale, astfel cum se menționează la articolul 3 alineatul (3), pot fi utilizate alte surse de date decât declarația vamală.

▼M1

(5) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10a în ceea ce privește culegerea de date menționate la alineatele (2) și (4) din prezentul articol. Atunci când exercită aceste competențe, Comisia se asigură că actele delegate nu creează o sarcină suplimentară semnificativă pentru statele membre sau pentru respondenți.

▼B

Articolul 5

Date statistice

(1) Statele membre obțin următoarea serie de date din înregistrările importurilor și exporturilor menționate la articolul 3 alineatul (1):

(a) fluxul comercial (import, export);

(b) perioada de referință lunară;

(c) valoarea statistică a mărfurilor la frontiera națională a statului membru importator sau exportator;

(d) cantitatea exprimată în masă netă și într-o unitate suplimentară, atunci când această indicație figurează în declarația vamală;

(e) comerciantul, fiind importatorul/destinatarul importului și exportatorul/expeditorul exportului;

▼B

(f) statul membru importator sau exportator, care este statul membru în care este depusă declarația vamală, în cazul în care această indicație figurează în declarația vamală:

(i) la import, statul membru de destinație;

(ii) la export, statul membru real de export;

(g) țările partenere, și anume:

(i) la import, țara de origine și țara de proveniență/de expediție;

(ii) la export, ultima țară de destinație cunoscută;

(h) mărfurile în conformitate cu Nomenclatura combinată în următorul format:

(i) la import, codul mărfurilor din subpoziția TARIC;

(ii) la export, codul mărfurilor din subpoziția Nomenclaturii combinate;

(i) codul procedurilor vamale care urmează să fie utilizate pentru determinarea procedurii statistice;

(j) natura tranzacției, dacă aceasta este indicată în declarația vamală;

(k) tratamentul preferențial la import, în cazul în care este acordat de autoritățile vamale;

(l) moneda de facturare, dacă această indicație figurează în declarația vamală;

(m) modul de transport, cu indicația:

(i) modul de transport la frontieră;

(ii) modul de transport interior;

(iii) containerul.

▼M1

(2) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10a în ceea ce privește precizarea suplimentară a datelor menționate la alineatul (1) din prezentul articol.

(2a) Comisia adoptă, prin intermediul unor acte de punere în aplicare, măsuri cu privire la codurile și formatul acestora, care urmează să fie utilizate în ceea ce privește datele menționate la alineatul (1) din prezentul articol.

Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 11 alineatul (2).

▼B

(3) Sub rezerva unei dispoziții contrare și fără a aduce atingere legislației vamale, datele sunt incluse în declarațiile vamale.

(4) Pentru mărfuri sau mișcări speciale prevăzute la articolul 3 alineatul (3) și date prevăzute conform articolului 4 alineatul (2) din prezentul regulament pot fi solicitate serii limitate de date.

▼M1

Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10a în ceea ce privește aceste serii limitate de date.

▼M1

(5) Atunci când exercită competențele delegate prin alineatele (2) și (4), Comisia se asigură că actele delegate nu creează o sarcină suplimentară semnificativă pentru statele membre sau pentru respondenți.

▼B

Articolul 6

Producerea statisticilor de comerț exterior

(1) Statele membre produc pentru fiecare perioadă de referință lunară statistici privind importurile și exporturile mărfurilor, exprimate în valoare și în cantitate, defalcate în funcție de:

(a) codul mărfurilor;

(b) statul membru importator/exportator;

(c) țările partenere;

(d) procedura statistică;

(e) natura tranzacției;

(f) tratamentul preferențial la import;

(g) modul de transport.

Dispozițiile de punere în aplicare privind producerea statisticilor pot fi stabilite de către Comisie în conformitate cu procedura menționată la articolul 11 alineatul (2).

(2) Statele membre produc statistici anuale privind comerțul, defalcate în funcție de caracteristicile întreprinderilor, respectiv în funcție de activitățile economice desfășurate de întreprindere conform secțiunii sau nivelului de două cifre din clasificarea statistică comună a activităților economice în Comunitatea Europeană (NACE) și de clasa de mărime evaluată în funcție de numărul de angajați.

Statisticile sunt produse coroborând datele referitoare la caracteristicile întreprinderilor, înregistrate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 177/2008, cu datele privind importurile și exporturile, înregistrate în conformitate cu articolul 5 alineatul (1) din prezentul regulament. În acest scop, autoritățile vamale naționale furnizează autorităților statistice naționale numărul de identificare a comercianților în cauză.

▼M1

Comisia adoptă, prin intermediul unor acte de punere în aplicare, măsuri referitoare la coroborarea datelor și la statisticile care urmează să fie produse.

Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 11 alineatul (2).

(3) La fiecare doi ani, statele membre produc statistici anuale privind comerțul, defalcate pe moneda de facturare.

Statele membre produc statisticile utilizând un eșantion reprezentativ de înregistrări privind importurile și exporturile, provenind din declarațiile vamale care cuprind date referitoare la moneda de facturare. În cazul în care moneda de facturare pentru exporturi nu figurează în declarația vamală, se efectuează o anchetă pentru culegerea datelor necesare.

▼M1

Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10a în ceea ce privește nivelul de agregare pentru țările partenere, mărfuri și valute. Atunci când exercită aceste competențe, Comisia se asigură că actele delegate nu creează o sarcină suplimentară semnificativă pentru statele membre sau pentru respondenți.

▼B

(4) Producerea de către statele membre a unor statistici suplimentare în scopuri naționale poate fi decisă atunci când datele figurează în declarația vamală.

(5) Statele membre nu sunt obligate să elaboreze și să comunice Comisiei (Eurostat) statistici privind comerțul exterior referitoare la datele statistice care, în conformitate cu Codul vamal sau cu instrucțiunile naționale, nu sunt încă înregistrate și nici nu pot fi deduse direct din alte date din declarația vamală depusă la autoritățile lor vamale. Pentru statele membre, transmiterea următoarelor date este de aceea opțională:

(a) la import, statul membru de destinație;

(b) la export, statul membru real de export;

(c) natura tranzacției.

Articolul 7

Schimbul de date

(1) Autoritățile statistice naționale obțin, fără întârziere și cel târziu în luna următoare celei în cursul căreia declarațiile vamale au fost acceptate sau au făcut obiectul deciziilor vamale care se referă la acestea, din partea autorităților vamale înregistrările privind importul și exportul, bazate pe declarațiile care sunt depuse pe lângă aceste autorități.

Înregistrările conțin cel puțin acele date statistice enumerate la articolul 5 care, în conformitate cu Codul vamal sau cu instrucțiunile naționale, figurează în declarația vamală.

(2) De la data punerii în aplicare a unui mecanism reciproc de schimb de date prin mijloace electronice, autoritățile vamale asigură faptul că înregistrările referitoare la importuri și exporturi sunt transmise autorității statistice naționale a statului membru care este desemnat în înregistrare ca fiind:

(a) la import, statul membru de destinație;

(b) la export, statul membru real de export.

Mecanismul reciproc de schimb de date se aplică cel târziu de la data de la care se aplică titlul I capitolul 2 secțiunea 1 din Codul vamal modernizat.

(3) Dispozițiile de aplicare privind modalitățile acestei transmisii, menționate la alineatul (2) din prezentul articol, pot fi stabilite în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 11 alineatul (2).

▼B

Articolul 8

Transmiterea către Comisie (Eurostat) a statisticilor privind comerțul exterior

▼M1

(1) Statele membre comunică Comisiei (Eurostat) statisticile menționate la articolul 6 alineatul (1) în termen de cel mult 40 de zile de la încheierea fiecărei perioade de referință lunare. Statele membre asigură faptul că statisticile conțin informații privind toate importurile și exporturile efectuate în perioada de referință în cauză, efectuând ajustări în cazul în care înregistrările nu sunt disponibile.

În cazul în care statisticile transmise fac obiectul unor revizuiri, statele membre transmit rezultatele revizuite cel târziu în ultima zi a lunii calendaristice următoare datei la care datele revizuite devin disponibile.

Statele membre includ în rezultatele comunicate Comisiei (Eurostat) orice informații statistice de natură confidențială.

Comisia adoptă, prin intermediul unor acte de punere în aplicare, măsuri referitoare la specificațiile tehnice uniforme privind conținutul statisticilor transmise și problematica abordată de acestea. Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 11 alineatul (2).

(2) Statisticile privind comerțul defalcate în funcție de caracteristicile întreprinderilor menționate la articolul 6 alineatul (2) se transmit Comisiei (Eurostat) în termen de 18 luni de la sfârșitul anului de referință.

Statisticile privind comerțul defalcate pe moneda de facturare menționate la articolul 6 alineatul (3) se transmit Comisiei (Eurostat) în termen de trei luni de la sfârșitul anului de referință.

▼B

(3) Statele membre comunică statisticile sub formă electronică în conformitate cu o normă de schimb. Modalitățile practice de comunicare a rezultatelor pot fi stabilite în conformitate cu procedura menționată la articolul 11 alineatul (2).

Articolul 9

Evaluarea calității

(1) În sensul prezentului regulament, următoarele criterii de calitate se aplică statisticilor care trebuie comunicate:

(a) „relevanța”, care se referă la măsura în care statisticile răspund nevoilor actuale și potențiale ale utilizatorilor;

(b) „acuratețea”, care se referă la gradul de apropiere a estimărilor față de valori reale necunoscute;

(c) „actualitatea”, care se referă la intervalul dintre momentul în care informațiile devin disponibile și producerea evenimentului sau a fenomenului pe care îl descriu acestea;

(d) „punctualitatea”, care se referă la intervalul dintre data difuzării datelor și data țintă (data până la care datele ar fi trebuit să fie difuzate);

▼B

(e) „accesibilitatea” și „claritatea”, care se referă la condițiile și la modalitățile în care utilizatorii pot obține, utiliza și interpreta datele;

(f) „comparabilitatea”, care se referă la măsurarea impactului diferențelor dintre conceptele, instrumentele și procedurile de măsurare statistice aplicate, atunci când se face o comparație între statistici pe diferite zone geografice, domenii sectoriale sau în timp;

(g) „coerența”, care se referă la caracterul adecvat al datelor pentru a fi combinate fiabil în moduri diferite și pentru utilizări diferite.

(2) În fiecare an, statele membre prezintă Comisiei (Eurostat) un raport privind calitatea statisticilor transmise.

(3) În aplicarea criteriilor de calitate prevăzute la alineatul (1) din prezentul articol în cazul statisticilor reglementate de prezentul regulament, modalitățile și structura rapoartelor de calitate se definesc în conformitate cu procedura menționată la articolul 11 alineatul (2).

Comisia (Eurostat) evaluează calitatea statisticilor transmise.

Articolul 10

Difuzarea statisticilor privind comerțul exterior

(1) La nivel comunitar, statisticile privind comerțul exterior elaborate în conformitate cu articolul 6 alineatul (1) și comunicate de statele membre sunt difuzate de către Comisie (Eurostat) cel puțin în funcție de subpoziția din Nomenclatura combinată.

Numai în cazul în care un importator sau un exportator solicită aceasta, autoritățile naționale ale unui stat membru hotărăsc dacă astfel de statistici ale statului membru respectiv care permit identificarea importatorului sau exportatorului în cauză se pot difuza sau modifica astfel încât difuzarea lor să nu aducă atingere confidențialității statistice.

(2) Fără a aduce atingere difuzării datelor la nivel național, statisticile detaliate defalcate în funcție de subpoziția TARIC și preferințe nu sunt difuzate de Comisie (Eurostat) în cazul în care dezvăluirea lor ar submina protecția interesului public în ceea ce privește politicile comerciale și agricole ale Comunității.

▼M1

Articolul 10a

Exercitarea delegării de competențe

(1) Competența de a adopta acte delegate este conferită Comisiei în condițiile prevăzute în prezentul articol.

(2) Competența de a adopta acte delegate menționată la articolul 3 alineatele (2), (3) și (4), articolul 4 alineatul (5), articolul 5 alineatele (2) și (4) și articolul 6 alineatul (3) se conferă Comisiei pe o perioadă de cinci ani de la 20 octombrie 2016. Comisia întocmește un raport privind delegarea de competențe cel târziu cu nouă luni înainte de încheierea perioadei de cinci ani. Delegarea de competențe se prelungește tacit cu perioade identice, cu excepția cazului în care Parlamentul European sau Consiliul se opune prelungirii respective cel târziu cu trei luni înainte de încheierea fiecărei perioade.

▼M1

(3) Delegarea de competențe menționată la articolul 3 alineatele (2), (3) și (4), articolul 4 alineatul (5), articolul 5 alineatele (2) și (4) și articolul 6 alineatul (3) poate fi revocată în orice moment de către Parlamentul European sau de către Consiliu. O decizie de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Decizia produce efecte din ziua următoare datei publicării acesteia în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau de la o dată ulterioară specificată în decizie. Decizia nu aduce atingere validității actelor delegate care sunt deja în vigoare.

(4) Înainte de adoptarea unui act delegat, Comisia îi consultă pe experții desemnați de fiecare stat membru în conformitate cu principiile prevăzute în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare ([1]).

(5) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.

(6) Un act delegat adoptat în temeiul articolului 3 alineatele (2), (3) și (4), al articolului 4 alineatul (5), al articolului 5 alineatele (2) și (4) și al articolului 6 alineatul (3) intră în vigoare numai în cazul în care Parlamentul European sau Consiliul nu a formulat nicio obiecție în termen de trei luni de la notificarea actului respectiv Parlamentului European și Consiliului sau dacă, înainte de expirarea termenului respectiv, atât Parlamentul European, cât și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecții. Respectivul termen se prelungește cu trei luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

Articolul 11

Procedura comitetului

(1) Comisia este asistată de Comitetul Sistemului Statistic European instituit prin Regulamentul (CE) nr. 223/2009. Comitetul respectiv este un comitet în înțelesul Regulamentului (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului ([2]).

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

▼B

Articolul 12

Abrogare

Regulamentul (CE) nr. 1172/95 se abrogă de la 1 ianuarie 2010.

Acesta se aplică în continuare datelor referitoare la perioadele de referință anterioare datei de 1 ianuarie 2010.

([1]) JO L 123, 12.5.2016, p. 1.

([2]) Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13).

▼B

Articolul 13

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2010.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.